

Zápis z 7. rokovania Rady Fondu na podporu umenia

Dátum a hodina: dňa 17. 04. 2019 o 15.00 hod.

Miesto: sídlo Fondu na podporu umenia, Cukrová 14, 811 08 BA, III. posch., č. dv.: 330

Prítomní: Michalovič Peter, Lukáčová Alžbeta, Stasselová Silvia, Brat Roman, Halvoník Alexander, Miklovičová Anna, Švolík Jozef, Piačka Igor, Kovalčík Jozef, Kňazeová Petra, Lucia Gregorová Stach, Zuzana Belková, Tatiana Jaglová, Kralovič Ján, Lehotský Oskar, Feglová, Viera.

Program:

1. *Schválenie programu.*
2. *Informácia o podporených žiadostiach vo Výzve č. 6/2019 a Výzve 7/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky.*
3. *Voľba členov odborných komisií Mimoriadnej výzvy č. 1/2019 Fondu na podporu umenia – predkladá riaditeľ FPU.*
4. *Informácia o činnosti kancelárie od 04. 04. 2019 do 17. 04. 2019.*
5. *Rôzne.*

Predseda rady Fondu na podporu umenia (ďalej len „rada fondu“) otvoril 7. rokovanie a za overovateľa zápisu navrhol p. Romana Brata, z celého rokovania ospravedlnil p. Irinu Čiernikovú.

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Rada fondu schválila p. Romana Brata za overovateľa zápisu z 7. rokovania rady fondu.

K bodu č. 1:

Pred rokovaním dostali členovia rady fondu mejlovou poštou predmetný materiál. Predseda rady fondu vyzval prítomných, aby predniesli návrhy na zmeny a doplnenie návrhu programu. Členovia rady fondu súhlasili s návrhom predkladaného programu a zhodne odhlasovali schválenie návrhu programu 7. rokovania.

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Rada fondu schválila návrh programu 7. rokovania rady fondu.

K bodu č. 2:

Predseda odbornej komisie Fondu na podporu umenia (ďalej len „odborné komisie“) p. Belková Zuzana informovala členov rady fondu o výsledkoch zasadnutia odbornej komisie Výzvy č. 6/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia (ďalej len „výzva“), konkrétne pre **Podprogram – 1.5 Literatúra**. Výsledky hodnotenia danej odbornej komisie sú spracované podľa jednotlivých podprogramov v dokumentoch Rozhodnutia riaditeľa FPU o pridelení finančných prostriedkov, ktoré sú prílohou tejto zápisnice, a zároveň ich kancelária fondu zverejňuje na svojom webovom sídle.

- Odborná komisia v zložení: Belková Zuzana, Gallik Ján, Koželová Soňa, Makýšová Volárová Andrea, Martinová Ina.
- Výsledky hodnotenia:
 - V rámci Podprogramu 1.5.5 Preklad umeleckej literatúry odborná komisia odporúča podporiť 48 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 199 224,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti v rámci štipendia typu A bola 355 842,- EUR a v rámci štipendia typu B 46 980,- EUR).
 - V rámci Podprogramu 1.5.6 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry odborná komisia odporúča podporiť 103 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 377 500,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 576 805,- EUR).
 - V rámci Podprogramu 1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra (2. výzva) odborná komisia odporúča podporiť 9 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 34 000,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 78 713,- EUR).

Predsedníčka odbornej komisie Fondu na podporu umenia (ďalej len „odborné komisie“) p. Jaglová Tatiana informovala členov rady fondu o výsledkoch zasadnutia odbornej komisie Výzvy č. 7/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia (ďalej len „výzva“), konkrétne pre **Podprogram – 1.5.3 Tvorba pôvodnej slovenskej umeleckej literatúry**. Výsledky hodnotenia danej odbornej komisie sú spracované podľa jednotlivých podprogramov v dokumentoch Rozhodnutia riaditeľa FPU o pridelení finančných prostriedkov, ktoré sú prílohou k tejto zápisnici, a zároveň ich kancelária fondu zverejňuje na svojom webovom sídle.

- Odborná komisia v zložení: Belková Zuzana, Jaglová Tatiana, Jaško Ľubomír, Makýšová Volárová Andrea, Juráňová Jana.
- Výsledky hodnotenia:
 - V rámci Podprogramu 1.5.3 Tvorba pôvodnej slovenskej umeleckej literatúry odborná komisia odporúča podporiť 44 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 179 640,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti v rámci štipendia typu A bola 461 736,- EUR a v rámci štipendia typu B 93 960,- EUR).

Predseda odbornej komisie Fondu na podporu umenia (ďalej len „odborné komisie“) p. Kralovič Ján informoval členov rady fondu o výsledkoch zasadnutia odbornej komisie Výzvy č. 7/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia (ďalej len „výzva“), konkrétne pre **Podprogram – 5.3.2 Akvizícia galérií**. Výsledky hodnotenia danej odbornej komisie sú spracované podľa jednotlivých podprogramov v dokumentoch Rozhodnutia riaditeľa FPU o pridelení finančných prostriedkov, ktoré sú prílohou k tejto zápisnici, a zároveň ich kancelária fondu zverejňuje na svojom webovom sídle.

- Odborná komisia v zložení: Bünigerová Vladimíra, Komanická Ivana, Kralovič Ján, Lehocký Ľuboš, Lenhart Jozef.
- Výsledky hodnotenia:

- V rámci Podprogramu 5.3.2 Akvizícia galérií odborná komisia odporúča podporiť 44 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 131 875,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 206 894,- EUR).

Predseda odbornej komisie Fondu na podporu umenia (ďalej len „odborné komisie“) p. Oskar Lehotský informoval členov rady fondu o výsledkoch zasadnutia odbornej komisie Výzvy č. 7/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia (ďalej len „výzva“), konkrétne pre **Podprogram – 4.2 Vznik a prezentácia tvorby - neprofesionálne umenie a 4.6 Medzinárodné prezentácie a mobility – tradičná kultúra a kultúrno-osvetová činnosť**. Výsledky hodnotenia danej odbornej komisie sú spracované podľa jednotlivých podprogramov v dokumentoch Rozhodnutia riaditeľa FPU o pridelení finančných prostriedkov, ktoré sú prílohou tejto zápisnice, a zároveň ich kancelária fondu zverejňuje na svojom webovom sídle.

- Odborná komisia v zložení: Zsuzsanna Cehelská, Zuzana Galková, Petra Krnáčová, Oskar Lehotský, Slavomír Ondejka.
- Výsledky hodnotenia:
 - V rámci Podprogramu 4.2 – Neprofesionálne umenie - Tradičná kultúra a folklorizmus odborná komisia odporúča podporiť 40 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 150 000,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 319 632,- EUR).
 - V rámci Podprogramu 4.6 – Medzinárodné prezentácie a mobility – tradičná kultúra a kultúrno-osvetová činnosť - odborná komisia odporúča podporiť 17 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 75 000- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 463 454,- EUR).

Pani Stasselová prišla na zasadnutie rady fondu, ospravedlnila sa za meškanie a pridala sa k ostatným. Pani Miklovičová prišla krátko po nej.

Predseda odbornej komisie Fondu na podporu umenia (ďalej len „odborné komisie“) p. Viera Feglová informovala členov rady fondu o výsledkoch zasadnutia odbornej komisie Výzvy č. 7/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia (ďalej len „výzva“), konkrétne pre **Podprogram - 4.1 Odborná, výskumná a vzdelávacia činnosť**. Výsledky hodnotenia danej odbornej komisie sú spracované podľa jednotlivých podprogramov v dokumentoch Rozhodnutia riaditeľa FPU o pridelení finančných prostriedkov, ktoré sú prílohou k tejto zápisnici, a zároveň ich kancelária fondu zverejňuje na svojom webovom sídle.

- Odborná komisia v zložení: Viera Feglová, Agáta Krausová, Petra Krnáčová, Stanislava Tichá, Mária Hlaváčová.
- Výsledky hodnotenia:
 - V rámci Podprogramu 4.1.1 Inventarizácia, dokumentácia a šírenie informácií o tradičnej kultúre – odborná komisia odporúča podporiť 13 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 70 000,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 224 027,- EUR).

- V rámci Podprogramu 4.1.2 Výskum a odborná reflexia – tradičná kultúra (štípéndium) – odborná komisia odporúča podporiť 2 žiadosti s navrhovanou výškou finančnej podpory 17 172,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 28 620,- EUR).
- V rámci Podprogramu 4.1.3 Výskum, publikačná a prekladateľská činnosť – tradičná kultúra – odborná komisia odporúča podporiť 13 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 68 700,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 184 874,- EUR).
- V rámci Podprogramu 4.1.4 Vzdelávacie aktivity pre odbornú verejnúosť – tradičná kultúra – odborná komisia odporúča podporiť 11 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 53 600,- EUR. (Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola 169 858,- EUR).

Predsedníčka odbornej komisie Fondu na podporu umenia (ďalej len „odborné komisie“) p. Gregorová Stach Lucia sa na zasadnutí Rady nemohla zúčastniť zo zdravotných dôvodov, namiesto nej referoval riaditeľ Jozef Kovalčík členom rady fondu o výsledkoch zasadnutia odbornej komisie Výzvy č. 6/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia (ďalej len „výzva“), konkrétne pre **Podprogram - 3.4 Vizúálne umenie: výskum a vzdelávanie**. Výsledky hodnotenia danej odbornej komisie sú spracované podľa jednotlivých podprogramov v dokumentoch Rozhodnutia riaditeľa FPU o pridelení finančných prostriedkov, ktoré sú prílohou tejto zápisnice, a zároveň ich kancelária fondu zverejňuje na svojom webovom sídle.

- Odborná komisia v zložení: Gregorová Stach, Lucia; Kenderová, Dorota; Komanická, Ivana; Marcelli, Miroslav; Pohanková Oľga.

- Výsledky hodnotenia:

V danej výzve boli pre podprogram vyčlenené finančné prostriedky vo výške 400 000,- EUR. Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola spolu 1 727 887,- EUR.

- V rámci Podprogramu 3.4.1 Výskum a odborná reflexia – vizuálne umenie (štípéndium A) odborná komisia odporúča podporiť 16 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 95 400,- EUR.
- V rámci Podprogramu 3.4.1 Výskum a odborná reflexia - vizuálne umenie (štípéndium B) odborná komisia odporúča podporiť 1 žiadosť s navrhovanou výškou finančnej podpory 5 220,- EUR.
- V rámci Podprogramu 3.4.2 Výskum, publikačná a prekladateľská činnosť - vizuálne umenie odborná komisia odporúča podporiť 19 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 112 580,- EUR.
- V rámci Podprogramu 3.4.3 Odborné vzdelávacie aktivity - vizuálne umenie odborná komisia odporúča podporiť 21 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 120 300,- EUR.

- V rámci Podprogramu 3.4.4 Kultúrno-vzdelávacie aktivity pre deti, mládež a dospelých – vizuálne umenie odborná komisia odporúča podporiť pre mimoriadnu výzvu 10 žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory 38 680,- EUR.

Uznesenie č. 81/2019:

Rada Fondu na podporu umenia berie na vedomie informáciu o pridelení finančných prostriedkov fondom v rámci Výzvy č. 6/2019 a Výzvy č. 7/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia pre podprogramy:

Výzva č. 6/2019

- 3.4 Vizuálne umenie: výskum a vzdelávanie,
- 1.5.5 Preklad umeleckej literatúry, 1.5.6 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry a 1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra,

Výzva č. 7/2019

- 1.5.3 Tvorba pôvodnej slovenskej umeleckej literatúry,
- 5.3.2 Akvizícia galérií,
- 4.2 Vznik a prezentácia tvorby – neprofesionálne umenie a 4.6 Medzinárodné prezentácie a mobility – tradičná kult. a kult-osv. činnosť,
- 4.1 Odborná, výsk. a vzdelávacia činnosť – tradičná kultúra.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

K bodu č. 3:

Rada fondu sa venovala voľbe členov odborných komisií Fondu na podporu umenia pre hodnotenie žiadostí v Mimoriadnej výzve č. 1/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky. Najskôr bolo vyžrebované celkové poradie členov jednotlivých odborných komisií fondu. Rada fondu následne zvolila zvyšné dve pätiny členov predmetných odborných komisií a náhradníkov. Výsledky hlasovania boli zapísané do hárku, ktorý podpísal riaditeľ fondu a predseda rady fondu.

Uznesenie č. 82/2019:

Rada Fondu na podporu umenia zvolila členov odborných komisií Fondu na podporu umenia pre hodnotenie žiadostí pre Mimoriadnu výzvu č. 1/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z fondu.

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: 1 – p. Švolík

Uznesenie bolo prijaté.

K bodu č. 4:

Riaditeľ fondu podal rade fondu krátku správu o činnosti kancelárie od 04. 04. 2019 do 17. 04. 2019.

- Riaditeľ informoval členov rady, že kontrola vládneho auditu je ukončená, zároveň informoval radu o námietkach k správe z auditu.

- Formálna kontrola žiadostí pri podprogramoch 4.3 (viac ako 1000 žiadostí) je rovnako ukončená.

Uznesenie č. 83/2019:

Rada Fondu na podporu umenia berie na vedomie správu o činnosti kancelárie od 04. 04. 2019 do 17. 04. 2019.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

K bodu č. 5:

V rámci bodu rôzne sa rada venovala navýšeniu alokovaných prostriedkov v jednotlivých podprogramoch:

- I. **1.6.3 Tvorba multimedialneho diela:** žiadaná suma je 1 100 000 Eur, pričom alokovaná je 350 000. Požadované navýšenie o 50 000 Eur.

Uznesenie č. 84/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje navýšenie alokovaných prostriedkov pre podprogram 1.6.3 Tvorba multimedialneho diela, z 350 000 Eur na 400 000 Eur.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

- II. **5.1.1 Komplexná infraštruktúra knižníc a 5.1.2 Vybavenie knižníc a menšia knižničná infraštruktúra:** žiadaná suma 1 058 261 Eur. Alokácia je 550 000 Eur. Požadované navýšenie o 100 000 Eur.

Uznesenie č. 85/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje navýšenie alokovaných prostriedkov pre podprogram 5.1.1 Komplexná infraštruktúra knižníc a 5.1.2 Vybavenie knižníc a menšia knižničná infraštruktúra, z 550 000 Eur na 650 000 Eur.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

V rámci tohto bodu sa rada fondu venovala aj žiadostiam o zmenu použitia finančných prostriedkov:

- a. Žiadosť o posun termínu realizácie a termínu premiéry mimo oprávneného obdobia projektu. č. 18-111-02632, *LUCIUS ANNAEUS SENECA: OIDIPUS*, dotácia 20 000 Eur, od prijímateľa DIVADLO MALÁ SCÉNA STU.

Popis problematiky: predpokladaný termín verejného uvedenia diela : marec - máj 2019. Priestory Malej scény, ktoré sú v prenájme od STU, boli od septembra 2018 obmedzené vo svojej činnosti rekonštrukciou internátu nad divadlom, ktoré zasahujú aj do priestorov divadla. Prijímateľ uvádza, že z tohto dôvodu pracujú v súčasnosti v obmedzených časových a priestorových podmienkach. Žiadajú o predĺženie termínu realizácie do 31.12.2019.

Uznesenie č. 86/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o posun termínu realizácie a termínu premiéry mimo oprávneného obdobia projektu. č. 18-111-02632, LUCIUS ANNAEUS SENECA: OIDIPUS, dotácia 20 000 Eur, od prijímateľa DIVADLO MALÁ SCÉNA STU.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

- b.** Žiadosť o možnosť akceptovania jedného z výstupov mimo oprávneného obdobia v rámci vyúčtovania projektu č. 18-231-00657 – Flash Art, dotácia 35 000 Eur, od prijímateľa PILOT.

Popis problematiky: prijímateľ vo vecnom vyhodnotení uviedol, že posledné číslo časopisu za rok 2018 vyšlo 15.1.2019 spolu s nasledovným vyjadrením: „Toto číslo bolo vytlačené ešte v roku 2018, ale do distribúcie sa dostalo postupne, kvôli prázdninám a chorobám. 17.1.2019 sme toto číslo prezentovali na Flash Art Party v Display v Prahe.“ Žiadateľ argumentuje tým, že číslo má relevanciu pre nasledovné obdobie (približne 3 mesiace, keďže ide o štvrtročník), čiže až do vyjdenia ďalšieho čísla (1/2019). Keďže ide o posunutie termínu mimo oprávnené obdobie podľa Štruktúry podpornej činnosti, je potrebné, aby o tom rozhodla Rada.

Uznesenie č. 87/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o možnosť akceptovania jedného z výstupov mimo oprávneného obdobia v rámci vyúčtovania projektu č. 18-231-00657 – Flash Art, dotácia 35 000 Eur, od prijímateľa PILOT.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

- c.** Žiadosť o posun termínu vydania knihy, predloženia vyúčtovania a zmeny prekladateľky projektu č. 18-153-03185, Anna Szabó T.: Töréskereszt (Pokus-Omyl, pracovný názov), dotácia 4 000 Eur, od prijímateľa Vydavateľstvo Zelený kocúr s.r.o.

V prípade posunutia termínu vydania knihy a predloženia vyúčtovania členovia Rady nemali námietky. Schválenie zmeny prekladateľky posúdia až po získaní informácie o stave prekladu. Rozhodnutie posúvajú na ďalšie rokovanie rady.

Popis problematiky: žiadateľ žiada posun realizácie projektu (a teda vydania publikácie) z 30. 6. 2019 na 30. 11. 2019 a predloženia vyúčtovania z 30. 9. 2019 na 31. 12. 2019. Vzhľadom na to, že pôvodná prekladateľka pre vážne zdravotné problémy v rodine nemôže odovzdať preklad, navrhla za seba náhradu, ktorá bude s pôvodnou prekladateľkou konzultovať preklad.

Uznesenie č. 88/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o posun termínu vydania knihy a predloženia vyúčtovania, projektu č. 18-153-03185, Anna Szabó T.: Töréleteszt (Pokus-Omyl, pracovný názov), dotácia 4 000 Eur, od prijímateľa Vydavateľstvo Zelený kocúr s.r.o. V prípade zmeny prekladateľky Rada odkladá rozhodnutie na najbližšie rokovanie, po obdržaní bližších informácií.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

- d. Žiadosť o posun termínu realizácie projektu č. 18-151-02388, Ondrej Nagaj, Viera Nagajová: Kocúr Žabo s bielou bradou, dotácia 1 500 Eur, od prijímateľa Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.

Popis problematiky: vzhľadom na to, že vydavateľ prijal oneskorene ilustrácie od ilustrátora (ktorý mal zdravotné ťažkosti) žiada posun realizácie projektu (a teda vydania publikácie) z 30. 5. 2019 na 31. 8. 2019 (oprávnená doba realizácie pre tento podprogram do 30. 6. 2019).

Uznesenie č. 89/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o posun termínu realizácie projektu č. 18-151-02388, Ondrej Nagaj, Viera Nagajová: Kocúr Žabo s bielou bradou, dotácia 1 500 Eur, od prijímateľa Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

- Požiadavka o schválenie použitia navýšených finančných prostriedkov za ubytovacie kapacity (príp. prepravu), ktoré kancelária FPU sprostredkováva pre členov odborných komisií, ktorí dochádzajú na zasadnutia odborných komisií zo vzdialenejších miest a regiónov.

Uznesenie č. 90/2019:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje navýšenie finančných prostriedkov na ubytovacie kapacity (prípadne prepravu) pre členov odborných komisií na 100 Eur (osoba/noc).

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

Harmonogram najbližších rokovaní rady:

Termín 8. rokovania 2019: 30. 04. 2019 o 15:00 hod.

Termín 9. rokovania 2019: Voľba riaditeľa: 15. 05. 2019 - o 13:00 hod. (čas je predbežný)

Termín 10. rokovania 2019: 29. 05. 2019 o 15.00 hod.

V Bratislave dňa 17. 04. 2019

Zápis vyhotovila: Petra Kňazeová

Zápis overil: Roman Brat

prof. PhDr. Peter Michalovič, CSc.
predseda Rady Fondu na podporu umenia